



EQUILIBRIO

GESSI

GESSI

GESSI[®]

EQUILIBRIO[®]

GESSI



GESSI[®]
EQUILIBRIO[®]

DESIGN GIUSEPPE MAURIZIO SCUTELLÀ

MAESTRO DI VITA MARSEL LESKO



INTRO

- Il respiro / Breath 6-9
- L'equilibrio / Equilibrium 10-11
- L'amore / Love 12-13
- L'archetipo / The archetype 14-15
- Energia e Benessere / Energy and Wellness 16-17

EQUILIBRIO

- Metallo / Metal 18-27
- Pietra / Stone 28-35
- Legno / wood 36-43
- Product list - Finishes 44-51

E' in momenti e luoghi molto distanti tra loro, ma con la coincidenza di un incontro casuale su una sponda d'acqua, elemento d'ispirazione dell'Azienda, che i creativi Gessi conoscono il designer Giuseppe Maurizio Scutellà e l'artista-filosofo Marsel Lesko, impegnati ciascuno, in modo indipendente, a realizzare una intuizione grafica il primo, una poetica scultorea l'altro, che integrano stati di equilibrio fisico, mentale e spirituale.

Se, come insegna il pensiero di Marsel Lesko, "nulla accade per caso", ma tutto ha una attrazione necessaria, è proprio dalla convergenza di discorsi, nati in questi incontri, sull'equilibrio e su un benessere sensoriale primario, che Gessi è giunta alla creazione di un oggetto d'arte e funzionale che consente all'uomo di trovare il suo proprio equilibrio: un archetipo che produce energia.

It is at different times and places, but with the coincidence of chance encounters on the shoreline of the water, element of the Company's inspiration, that the creative people of Gessi happened to meet the designer Giuseppe Maurizio Scutellà and the artist-philosopher Marsel Lesko.

Both had independently been engaged to create - a graphic perception the former, a poetic sculpture the latter - that integrated states of physical, mental and spiritual balance. If, as Marsel Lesko imports "nothing happens by chance", but everything has a fundamental attraction, it is the convergence of talks in these encounters about balance and a primary sensory wellness, that led Gessi to the creation of an art and functional object that enables people to find their own balance: an archetype that produces energy.





IL RESPIRO

Marsel Lesko è uno scultore dello spirito e un maestro di vita; la sua arte e la sua filosofia sono improntate alla ricerca di una coincidenza di benessere esteriore e interiore.

Questo stato è ottenibile attraverso l'immersione dell'anima, che è poi il nostro respiro, nel respiro naturale dell'universo, quella espansione e contrazione che è delle maree, dell'alternarsi di alba e tramonto, del germogliare e poi spogliarsi degli alberi.

Per essere attraversati dall'energia occorre farle spazio dentro di noi: "lascio che l'equilibrio entri in me" spiega Marsel, e la pietra, che è la memoria più atavica dell'universo, può comunicarci l'energia originaria di cui è impregnata, predisponendoci a conseguire il benessere.

BREATH

Marsel Lesko is a sculptor of spirit and a master of life; his art and his philosophy are based on the pursuit of a concurrence of outer and inner well-being.

This state can be achieved through immersion of our soul, which is our own breath, into the natural breath of the universe, that typical expansion and contraction of tides, the alternation of sunrise and sunset, the budding and then falling of leaves on the trees.

In order for energy to run through us, it's necessary to make room for it within ourselves: "I let balance come into me," says Marsel, and the stone, which is the ancestral memory of the universe, can communicate the original energy with which it is impregnated, predisposing us to achieve well-being.



L'EQUILIBRIO

“Il respiro silenzioso delle pietre mi ha insegnato a respirare” spiega Marsel, e il suo suggestivo viatico per l’armonia personale è una pratica antica e ancestrale: la ricerca di equilibri apparentemente impossibili tra pietre.

Questo esercizio meditativo richiede di perdersi nell’azione, di mettersi totalmente a servizio della pietra, diventando la pietra stessa.

L’ascolto del silenzio fa entrare il nostro respiro in sintonia con l’equilibrio universale della natura; occorre abbandonarsi al flusso della vita in un momento fuori dal tempo convenzionale, per trovarsi infine al centro di se stessi, in equilibrio.

EQUILIBRIUM

“The silent breath of stones taught me to breathe” says Marsel, and his charming omen for personal harmony is an ancient and ancestral practice: the search for seemingly impossible balance between stones.

This meditative exercise requires you to get lost in the action, to put yourself totally to the service of the stone, becoming the stone itself. Listening to silence lets our breathing tune with the universal balance of nature; you need to surrender to the flow of life in a moment out of conventional time, to finally find yourself at your own center, in balance.



L'AMORE

“La creazione di un equilibrio fa diventare noi stessi equilibrio, riaffermando il principio dell’amore che è scambio: io do tutto me stesso alla pietra ed essa mi restituisce la bellezza di un momentaneo incontro di forza e fragilità, l’armonia un passo di danza che non sembra avere bisogno di alcuno sforzo”.

“L’equilibrio è il momento in cui sento che la mia energia è divenuta l’energia delle pietre e, vice versa, il flusso energetico dalla pietra, passando attraverso le mani, arriva fino alla mente”.



LOVE

“Our creation of balance becomes our own equilibrium, this reaffirms the principle of love which involves an exchange: I give my all to the stone and it gives me back the beauty of a momentary encounter of strength and fragility, the harmony of a seemingly effortless dance step”.

“The attainment of balance is the moment when I feel that my energy has become the energy of the stones and, vice versa, the energy flows back from the rock, and passing through the hands, reaches the mind”.



L'ARCHETIPO

Il segno grafico di Giuseppe Maurizio Scutellà cattura in una perfetta concordanza di curve e contro-curves, l'essenza di armonia e forza delle pietre in equilibrio, traducendo la scultura naturale in archetipo d'arredo e d'uso funzionale.

THE ARCHETYPE

The graphic sign of Giuseppe Maurizio Scutellà captures in a perfect correlation of curves and counter-curves, the essence of harmony and strength of balanced stones, translating the natural sculpture into a furnishing and functional archetype.





Body 52001#031 Chrome
 Handle 52002#031 Chrome

Body 52001#706 Black Metal
 Handle 52002#722 Materic Black Metal

ENERGIA E BENESSERE

Il tocco dell'oggetto, nel suo utilizzo quotidiano, comunica l'energia che le sue forme in equilibrio imprigionano; la naturale vitalità dell'acqua, che vi sgorga come da una fonte, trasmette benessere. Per non dissipare l'energia, essa è concentrata in un pezzo unico dal valore iconico.

ENERGY AND WELLNESS

The touch of the object in its daily use conveys the energy that its shapes in a balance state contain; the natural vitality of water, which flows from them as from a spring, provides wellbeing.

In order not to dissipate it, energy is concentrated in a single piece of iconic value.



metallo
metal



Body 52001#030 Copper
Handle 52002#030 Copper

EQUILIBRIO®



Body 52001#722 Materic Black Metal
Handle 52002#030 Copper



Body 52001#149 Finox
Handle 52002#149 Finox



Body 52001#722 Materic Black Metal
Handle 52002#149 Finox

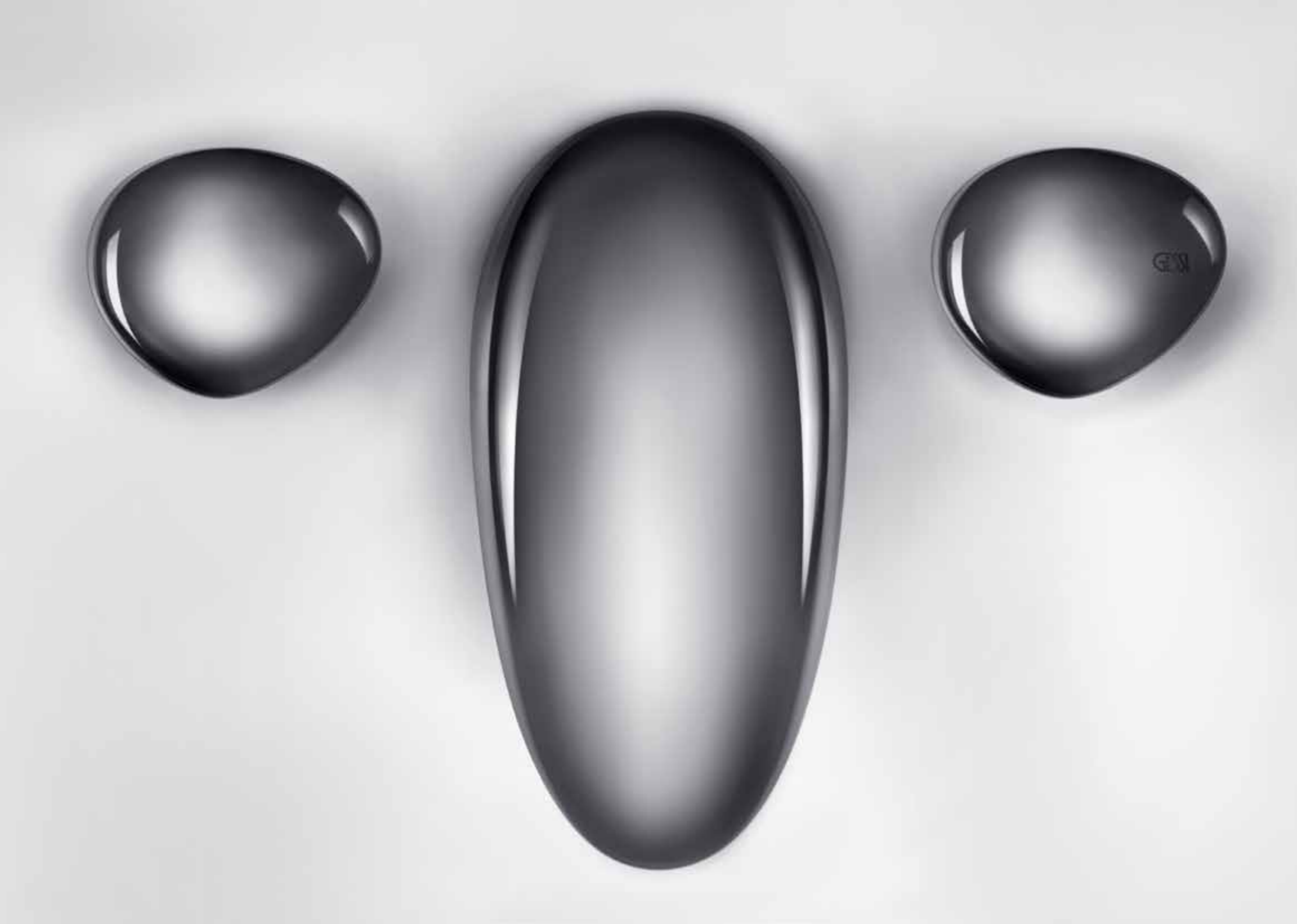


Body 52001#099 Black XL
Handle 52002#706 Black Metal

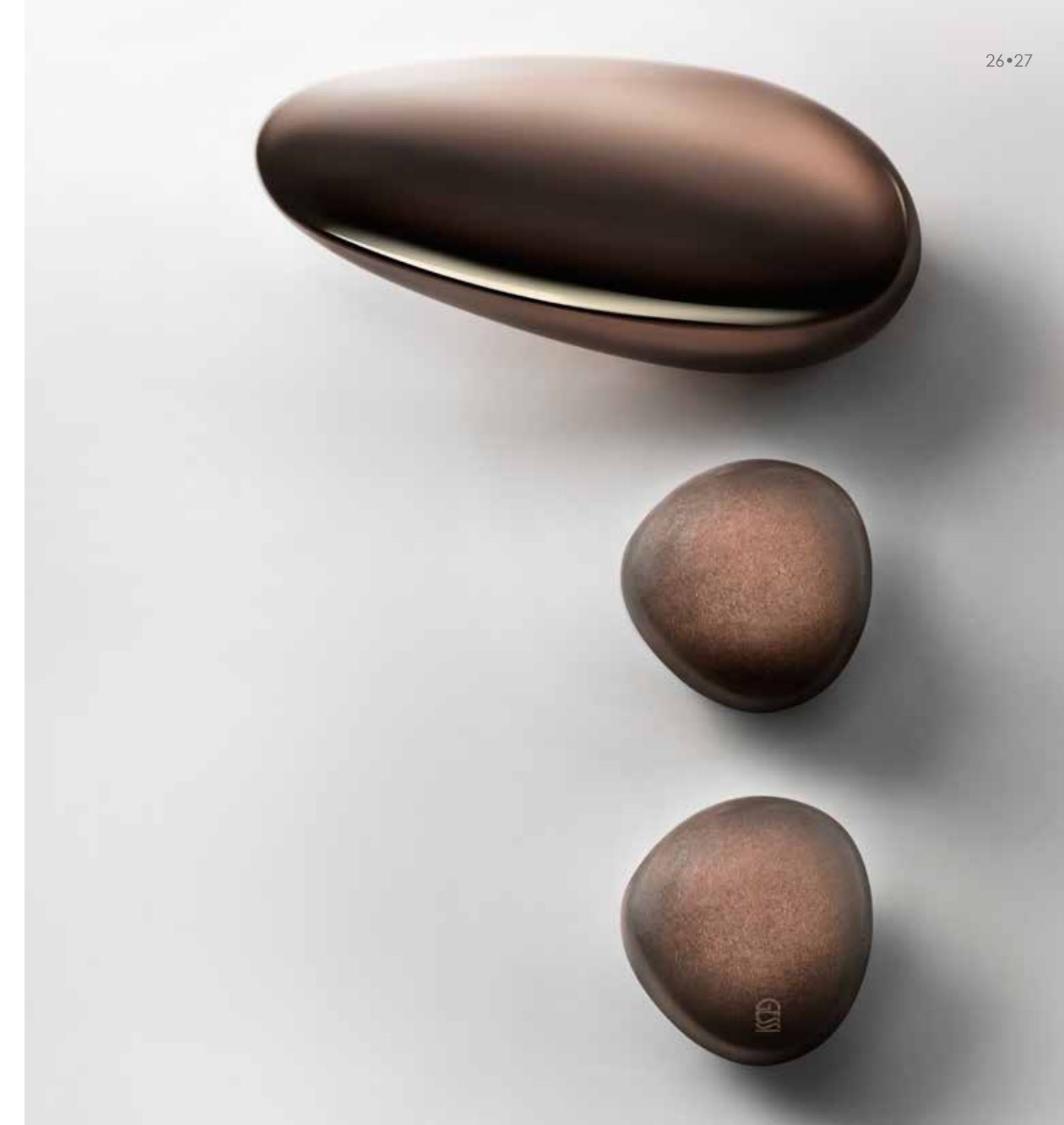


Body	52001#149	Finox
Handle	52002#149	Finox
Shelf	52017	
<hr/>		
Body	52001#030	Copper
Handle	52002#723	Materic Copper
Shelf	52015	





Body 52011#031 Chrome
Handles 52012#031 Chrome
Body 52011#030 Copper
Handles 52012#723 Materic Copper



pietra
stone

Body 52001#079 White CN
Handle 52002#541 Calacatta White

EQUILIBRIO®



Body	52001#149	Finox
Handle	52002#542	Marquina Black
Handle	52001#541	Calacatta White
Handle	52002#544	River Stone

Body	52001#099	Black XL
Handle	52002#542	Marquina Black





Body 52001#030 Copper
Handle 52002#543 Forest Gold
Shelf 52017

Body 52001#079 White CN
Handle 52001#541 Calacatta White
Shelf 52015





Body 52011#723 Materic Copper
Handles 52012#543 Forest Gold

EQUILIBRIO®

legno
wood

Body 52001#031 Chrome
Handle 52002#696 Wengé



EQUILIBRIO®



EQUILIBRIO®



Body 52001#723 Materic Copper
 Handle 52002#695 Rosewood

Body 52001#031 Chrome
 Handle 52002#697 Teak Matt
 Body 52001#079 White CN
 Handle 52002#698 Ash Matt



Body	52001#149	Finox
Handle	52002#698	Ash Matt
Shelf	52015	
Body	52001#099	Black XL
Handle	52002#697	Teak Matt
Shelf	52017	





Body 52011#722 Materic Black Metal
Handles 52012#696 Wengé



Body 52011#079 White CN
Handles 52012#698 Ash Matt



52001 Miscelatore monocomando lavabo / Basin mixer
52002 Maniglia / Handle

52015 Supporto sopra piano (H=205 mm)
per lavabo monocomando (52001+52002)
Shelf (H=205 mm) for basin mixer (52001+52002),
for countertop installation



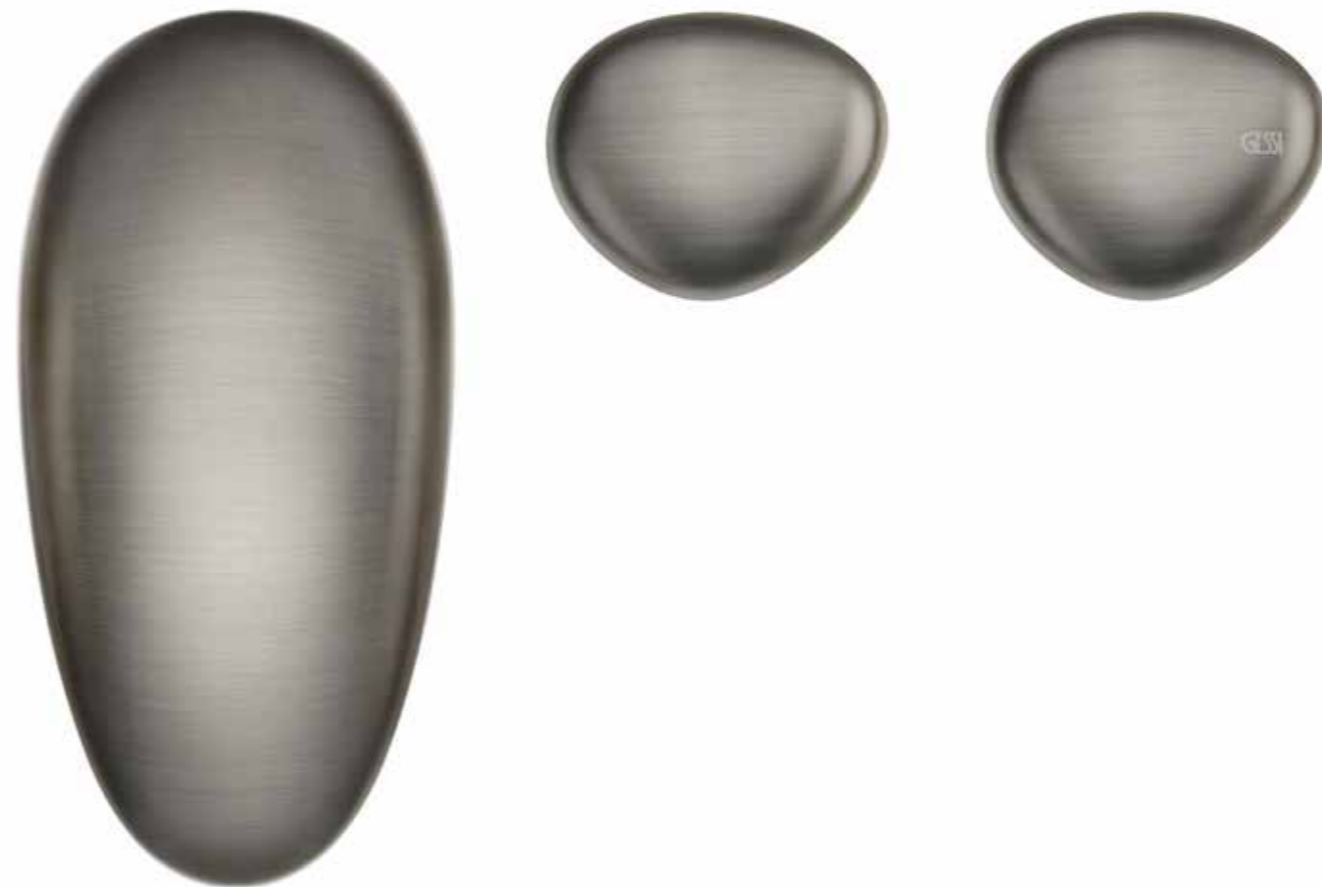
52017

Mensola a muro per lavabo monocomando (52001+52002)
Shelf for basin mixer (52001+52002)



L'ARCHETIPO È L'OGGETTO CHE TRASMETTE EQUILIBRIO ED ENERGIA.
Per completare l'arredo del bagno
si consiglia il programma **PRIVATE WELLNESS** o la collezione **CONO**.

AN ARCHETYPE IS AN OBJECT INSTILLING BALANCE AND ENERGY.
In order to fully furnish your bathroom,
we suggest the programme **PRIVATE WELLNESS** or the **CONO** collection.



52011 Gruppo lavabo tre fori / Three-hole basin mixer
52012 Coppia di maniglie / Set of handles

body

finishes

52001
Miscelatore
monocomando lavabo
Basin mixer

52011
Gruppo lavabo tre fori
Three-hole basin mixer

031
Cromo / Chrome



723
Materic Copper Pvd



079
Bianco CN / White CN



149
Finox



030
Copper Pvd



246
Gold Pvd



716
Brushed Gold Pvd

099
Nero XL
Black XL



706
Black Metal Pvd



722
Materic Black Metal Pvd

handle metal

52002

Maniglia per miscelatore monocomando lavabo
Handle for basin mixer

52012

Coppia di maniglie per gruppo lavabo tre fori
Set of handles for three-hole basin mixer



031
Cromo / Chrome



246
Gold Pvd

GESSI

079
Bianco CN / White CN



716
Brushed Gold Pvd



099
Nero XL / Black XL



706
Black Metal Pvd



723
Materic Copper Pvd



722
Materic Black Metal Pvd

149
Finox

030
Copper Pvd

handle fa shion stone

52002

Maniglia per miscelatore monocomando lavabo
Handle for basin mixer

52012

Coppia di maniglie per gruppo lavabo tre fori
Set of handles for three-hole basin mixer

541
Calacatta White



543
Forest Gold

542
Marquina Black



697
Teak Matt



698
Ash Matt



695
Palissandro / Rosewood



696
Wengé



river stone

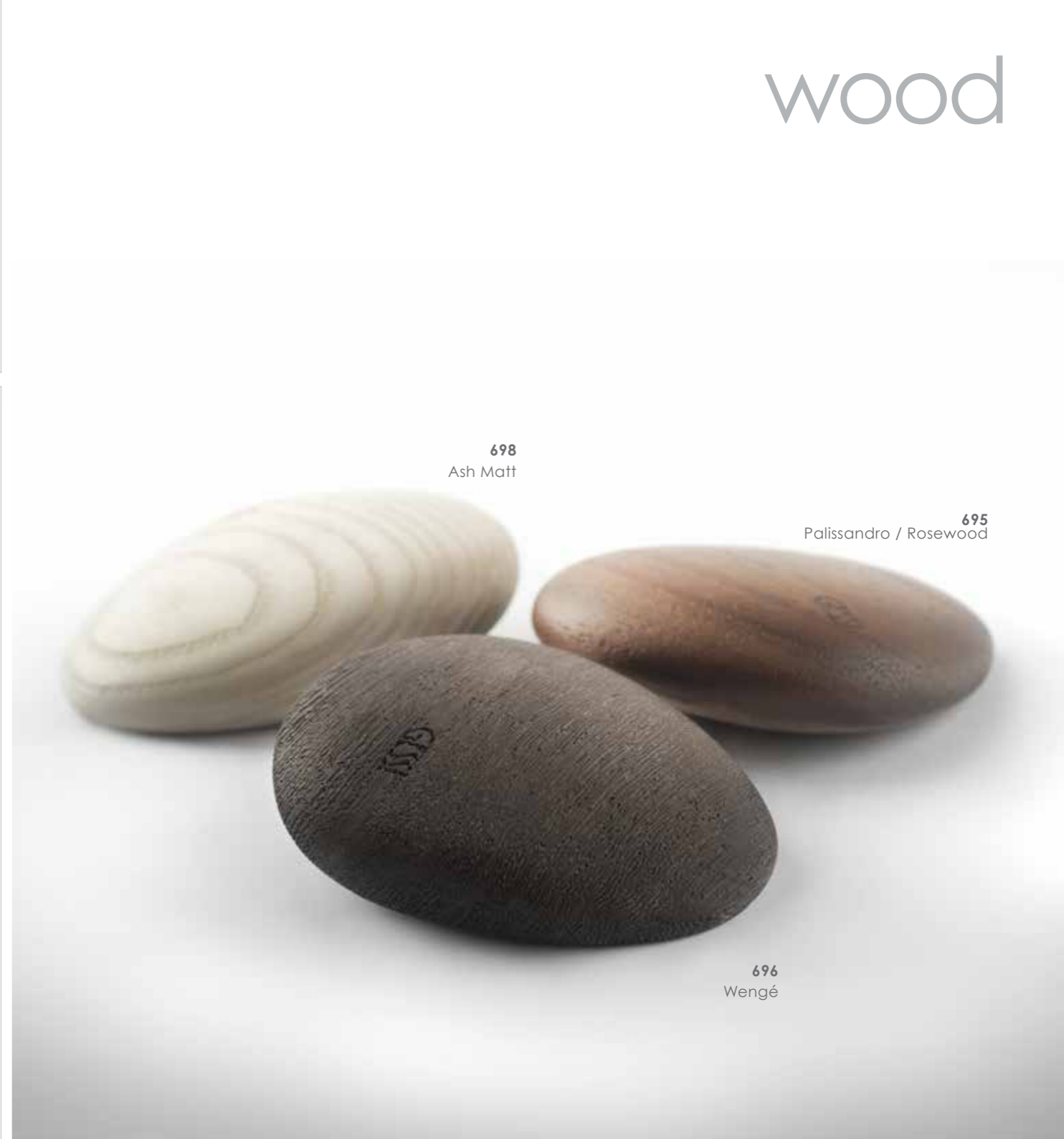


544
River Stone

Pietre, marmi e legni creati dalla natura, ognuno unico e differente nell'estetica, tonalità e disegno delle venature.

Stones, marbles and woods created by nature, each one unique and different aesthetics, colors and design of the grains.

wood



PHOTOS—
PROPERTY OF GESSI

TEXT, ART DIRECTION,
GRAPHIC DESIGN—
GESSI

© GESSI S.P.A.
ALL RIGHTS RESERVED

EQUILIBRIO IS A REGISTERED
TRADEMARK OWNED
BY GESSI S.P.A.

PRINTED IN ITALY BY—
GRAFICHE QUIRICI

MC42144
ED. OCTOBER 2016



GESSI SPA
PARCO GESSI
13037 SERRAVALLE SESIA
(VERCELLI) ITALY
TEL. +39 0163 454111
FAX +39 0163 459273
GESSI.COM

Le illustrazioni e le descrizioni contenute nel presente catalogo e negli stampati della venditrice non comportano obbligo di fedele esecuzione; i dettagli e le misure contenute sono da considerarsi indicativi e soggetti a modifiche senza preavviso. Eventuali errori e/o refusi di stampa del presente catalogo non costituiscono motivo di contestazione.

The images and descriptions included in our literature do not constitute an obligation of an accurate realization of the product, the details and the measurement included are to be used as a guide and maybe modified without notice. Possible mistakes and/or misprints of current catalogue will not be object of dispute.



